

Info Culture

Magazine d'informations culturelles de Saint-Gilles

Culturele
informatiekrant
van Sint-Gillis

mars
avril
2024

117

www.stgillesculture.brussels



FR Le printemps est (enfin !) de retour. Vous sentez peut-être revenir l'élan du dehors, l'envie de rencontres ou celle de la découverte de nouvelles expériences artistiques ... On vous a préparé de quoi y répondre.

A la **Maison du Peuple**, on va danser pour célébrer la montée de la sève. Deux samedis à noter dans vos agendas : le 16 mars pour une soirée Queimaida et le 23 mars pour un bal Balkan (p. 8).

Au programme de la **Maison des Cultures** : un spectacle conférence humoristique Balance ton Olympe avec Odile Mathieu et Delphine Bougard, le 22 mars, le retour du festival artistique pluridisciplinaire féministe intersectionnel et inclusif Games Ovaires du 29 au 31 mars - à noter que nous sommes heureux de proposer un accueil pour les enfants pendant ce festival - et l'exposition photographique de l'artiste Maria Baoli à découvrir du 11 au 26 avril dans le cadre du Parcours d'Artistes 2024 (p. 6-7).

De photo, il en sera aussi question à l'**Atelier du web** avec l'atelier radio et photo numérique mené en compagnie de l'asbl Urbanisa'son qui aura lieu les 11,12,13 et 14 mars (p.14). Quant à la **Biblio de Saint-Gilles**, en association avec le Centre Culturel Jacques Franck, elle vous propose plusieurs activités ce mois de mars à l'occasion de la journée internationale des Droits des femmes (p. 9).

En avril, si vous ne le savez pas encore, le grand rendez-vous à ne pas manquer, c'est le **Parcours d'artistes 2024** ! En collaboration avec les partenaires, les artistes et sous le fil rouge «Ce-qui-nous-lie» de la curatrice Maëlle Delaplanche (voir Focus Artistes p. 20-22) prenez place pour deux week-ends sous le signe du lien (p. 4-5)

A retrouver également dans cette édition le **Focus Jeunesse** dédié au club d'art de l'Institut St-Jean Baptiste de la salle (p. 12-13) ainsi que notre premier coup de projecteur sur les lauréats et lauréates de l'appel à projet 1060CultureCultuur 2023.

Au plaisir de vous retrouver et de s'émerveiller ensemble,

NL Het is (eindelijk!) weer lente! Krijg je opnieuw zin om eropuit te trekken, nieuwe mensen te ontmoeten of nieuwe artistieke ervaringen te beleven? Dan hebben wij iets voor jou!

In het **Volkshuis** wordt gedanst om het botten van de bomen te vieren. Twee zaterdagen om in je agenda te noteren: een Queimaida-avond op 16 maart en een Balkanbal op 23 maart (blz. 8).

Op het programma van het **Huis van Culturen**: een humoristische conference Balance ton Olympe met Odile Mathieu en Delphine Bougard op 22 maart, een nieuwe editie van het multidisciplinair, feministisch, intersectioneel en inclusief kunstenfestival Games Ovaires van 29 tot 31

maart - we geven graag mee dat er tijdens het festival kinderopvang wordt voorzien - en de fototentoonstelling van kunstenares Maria Baoli: van 11 tot 26 april te ontdekken in het kader van het Artiestenparcours 2024 (blz. 6-7).

Foto's komen ook aan bod tijdens de **webworkshop** rond radio en digitale fotografie, georganiseerd in samenwerking met de vzw Urbanisa'son op 11, 12, 13 en 14 maart (blz.14). In de **Bibliotheek van Sint-Gillis** ben je in de loop van de maand maart welkom voor een aantal activiteiten in het kader van de Internationale Dag voor Vrouwenrechten, georganiseerd in samenwerking met Cultureel Centrum Jacques Franck (blz. 9).

Mocht je het nog niet hebben gehoord: in april mag je het **Artiestenparcours 2024** zeker niet missen! Twee weekends staan in het teken van verbinding (blz. 4-5). In samenwerking met onze partners en de kunstenaars, die 'Wat ons verbindt' als rode draad hanteren (zie ook blz. 20-22 over de curator Maëlle Delaplanche). We verwachten je!

Jeugd in de kijker zoomt in dit nummer in op de kunstclub aan het Institut St-Jean Baptiste de la salle (blz. 12-13). We zetten ook voor het eerst de laureaten van de projectoproep 1060CultureCultuur 2023 in de kijker.

Ik kijk er alvast naar uit je weer te ontmoeten en ons samen te verwonderen!

*L'Echevin
De Schepen*

*Le Bourgmestre
De burgemeester*



4

**PARCOURS
D'ARTISTES 2024**



12

**FOCUS
JEUNESSE**



20

**FOCUS
ARTISTES**



Parcours d'Artistes 2024

CE-QUI-NOUS-LIE

12.04 > 21.04

Pour sa 19^{ème} édition, le Parcours d'Artistes de Saint-Gilles s'articule autour d'un thème essentiel : « Ce-qui-nous-lie ». Une douzaine d'espaces saint-gillois proposent des expositions sous l'égide de Maëlle Delaplanche, curatrice de cette édition (voir le Focus artistes p. 20), tandis que plus de 150 artistes ouvriront leurs ateliers. Petit tour d'horizons de cette édition.

SOIRÉE D'OUVERTURE

Vendredi 12 avril | 18h → 24h

Vernissage de l'exposition « **Marcel Broodthaers, la poésie et l'Art** » à l'Hôtel de Ville de Saint-Gilles suivi de une soirée au P-a-l-a-z-z-o, avec le duo performatif audiovisuel Vimure. Cette nocturne est l'occasion de rencontrer les artistes dans leur atelier et de découvrir les expositions.

OUVERTURE D'ATELIERS ET EXPOSITIONS

Une centaine d'ateliers sont ouverts au public **durant les deux week-ends**. En parallèle, plusieurs expositions sur la thématique « Ce-qui-nous-lie » sont accessibles dans les lieux partenaires du Parcours. Parmi ceux-ci, on retrouve par exemple la Maison du Peuple (pour une exposition de type « artiste », avec une dimension politique en phase avec les questionnements de notre époque avec les œuvres d'**Angel Vergara, Priscilla Beccari, Sandrine Morgante, Pascal Bernier, Joanie Lemerrier, Karine Marenne et Léa Mayer**), le Pianofabrik (From Here to Elsewhere qui met en valeur une série d'artistes d'origines étrangères ancrés dans la scène artistique contemporaine belge : **Sabrina Montiel-Soto, Anna Safiatou Touré et Mostafa Saidi Rahmouni**, toutes et tous habitant et travaillant à Bruxelles, le Centre culturel Jacques Franck, la Maison Hannon ou encore le Musée Horta.

CENTENAIRE DE MARCEL BROODTHAERS

2024 marque le **centenaire de Marcel Broodthaers**, artiste de renommée internationale. Outre les expositions dédiées, l'inauguration d'une plaque commémorative sur la Place Marcel Broodthaers est prévue.



INTERSTICES

Divers **interstices** sont aussi exploités cette année : des performances ou des installations s'introduisent dans les lieux de passage de la commune comme à la vitrine 76,4 rue de Bosnie que l'artiste **François Patoue** investira.

NUIT DES GALERIES

Mercredi 17 avril | 18h → 21h

Au programme de cette nuit de découverte : une quinzaine de galeries et lieux hybrides saint-gillois (l'Espace photographique Contretype, les galeries Odradek Résidence, Chez Olivia, Stream Art ou encore Le Salon d'Art...).

DATES CLÉS

Soirée d'ouverture et nocturne des ateliers :
12 avril | 18h

1^{er} week-end : 13 et 14 avril | 14h à 19h

2^{ème} week-end : 20 et 21 avril | 14h à 19h

Nuit des Galeries : 17 avril | 18h à 21h

Retrouvez toutes les infos sur
www.parcoursdartistes.be



GAME OVAIRES FESTIVAL

♦ Du 29 au 31 mars

♦ Vernissage le 29 mars à 17h

Game Ovaires est un festival artistique pluridisciplinaire féministe, intersectionnel et inclusif né en 2011 de la volonté d'une collective militante de promouvoir la création en regard des enjeux féministes dans le champ des arts et de la culture à Bruxelles. Nous nous baladerons ensemble à travers une tribune sauvage mêlant stand up, slam, chant lyrique et d'autres surprises. Il y aura aussi des spectacles de théâtre, un cabaret burlesque et érotico-poético-politique, un atelier Drag king, du conte musical, une récolte d'amourage, le tout sous un max de paillettes !

3 jours dévolus au rassemblement de nos imaginaires, à la mise en mouvement de nos corps, pour "détabouiser" ce qui doit l'être dans nos relations à soi, aux autres, au monde. S'interroger et prendre conscience des violences structurelles et intimes.

Un accueil enfant est prévu tout au long du festival afin que la parentalité ne soit pas un frein à votre présence.

En avant-première

♦ Mercredi 6 mars | 16h30 → 19h

@Collecti.e.f 8 maars organise un atelier banderole - Rejoins-nous pour créer ta banderole et préparer ensemble la grève féministe FLINTA du 8 mars 2024 - Matériel sur place !

- INFOS -

Vendredi 29 mars | 17h → 22h

Samedi 30 mars | 14h → 22h

Dimanche 31 mars | 14h → 22h

Réservations: Les réservations se font via billetweb • Tarif → 1 jour : 8€, 3 jours : 20€, Prix conscient, Accessible Article 27 - Gratuit pour les moins de 12 ans

Projet porté par l'asbl Le Cargo X, en partenariat avec l'asbl Mac Kam Prod. et avec le soutien du Service Culture de la Commune de Saint-Gilles / La Région de Bxl-Capitale / FWB / COCOF.

Vous recherchez encore un stage pour vos enfants ? Nous proposons en lien avec le festival un stage de théâtre : PAR ELLES, PAN !

Du lundi 4 au vendredi 8 mars | 9h → 16h30.
 Animé par Marie Simonet, comédienne et autrice.



**SPECTACLE CONFÉRENCE
 HUMORISTIQUE
 BALANCE TON OLYMPE**

♦ **Vendredi 22 mars | 20h00**

Deux conférencières passionnées et un peu loufoques, parcourent le monde pour transmettre leur savoir.

Aujourd'hui, pour notre plus grand bonheur, elles posent leurs valises dans notre cité afin de nous instruire sur les origines du harcèlement dans la vie des femmes. Après une présentation de leurs parcours professionnels, elles analyseront l'histoire des femmes dans la Grèce antique et apporteront un éclairage atypique sur notre quotidien et le statut de la femme.

S'appuyant sur quelques légendes mythologiques, elles dénonceront les méthodes de séduction très controversées du Roi des Dieux, Zeus, le premier harceleur de l'humanité.

- INFOS -

A partir de 14 ans



PARCOURS D'ARTISTES - MARIA BAOLI

♦ **Du 11 au 26 avril**

♦ **Vernissage le 11 avril | 18h00**

Comment reconstruire un foyer lorsqu'il est perdu ? Comment gérer nos relations, nos sentiments, à l'ère des réseaux sociaux et de la mondialisation ? Comment se construisent les jeunes hyperconnectés ? La série photographique *Toi(ts) la nuit* de Maria Baoli explore ces questions à travers le regard et le quotidien de jeunes qui, pour diverses raisons, ont quitté leur foyer et sont restés en marge de la société. Au-delà de la stigmatisation et des fragilités résultant de leur situation, l'identité de genre et l'héritage culturel peuvent constituer une barrière sociale supplémentaire. Dans ces circonstances, le foyer nous est présenté comme un miroir, avec un nécessaire processus d'introspection. Ce projet est également une immersion dans la génération Z, née avec la révolution numérique, pour l'étudier en profondeur, avec ses préoccupations et son expressivité.

- INFOS -

Permanences les week-end de 14h00 à 17h00

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez la moindre question : 02 435 12 23



© Milena Strange

QUEIMADA

♦ Samedi 16 mars | 19h

Placée sous le signe de la tradition, la Queimada est l'un des incontournables de Muziekpublique. Cette édition sera organisée autour du génial accordéoniste français Lucas Thébaut. La soirée débutera par une initiation à la danse par Frisse Folk puis le bal s'ouvrira avec le duo Turbobal. A l'entracte, dégustez la boisson aux vertus magiques, symbole de l'amitié entre les musiciens et le public, sur fond de cornemuses galiciennes d'A Contrabanda. Après quoi l'incomparable Ballsy Swing enflammera encore davantage le public ! Enfilez vos chaussures, libérez vos cheveux, criez aussi fort que possible... destination les étoiles! Le duo Turbobal de Cécile Delrue-Birot et Lucas Thébaut vous fera voyager à travers l'espace avec des musiques directement importées du Poitou et du Limousin. Poursuivez le périple avec l'emblématique groupe français Ballsy Swing, composé de Colin Delzant, Valère Passeri et Lucas Thébaut. Ces trois jeunes musiciens sont partis de la tradition et d'une grande expérience des bals pour aller vers une sorte de musette post-industrielle aux influences hip hop avec une touche de Bach et bien d'autres influences glanées dans des festivals de danse, un cabaret de strip-tease et encore d'autres événements au clair de lune. Leur musique vous fera danser, hurler et peut-être même décoller au son d'un swing... qui revient de loin !

- INFOS -

Réservation et billets : Muziekpublique

BAL BALKAN

♦ Samedi 23 mars | 19h

Soirées incontournables mettant à l'honneur les danses des Balkans, avec de la musique live et des initiations tout au long de la soirée. Voyagez au coeur des contrées balkaniques dans la magnifique cadre de la grande salle de la Maison du Peuple du Parvis de Saint-Gilles.

- INFOS -

Organisé en partenariat avec le Service Culture de Saint-Gilles et Kopanica asbl

Muziekpublique est une asbl qui défend et promeut les musiques traditionnelles de toutes les cultures du monde, plus particulièrement celles qui ont un lien avec les musiques acoustiques, folk, traditionnelles, populaires, métissées, classiques, jazz et « nu:trad ». « L'équipe de Muziekpublique a compris ce que beaucoup de programmeurs de festivals, entre autres, ne semblent pas voir : il n'est guère besoin de s'en aller chercher les musiques 'd'ailleurs' au bout du monde puisqu'elles s'ébattent toutes, tant bien que mal, chez nous » (Etienne Bours, 2016)



Au mois de mars, la Biblio s'associe au Jacques Franck pour vous proposer des activités autour de la Journée Internationale des Droits des Femmes.

ATELIER CRÉATIF À 4 MAINS

♦ Samedi 9 mars | 10h30 à 12h

Atelier créatif à 4 mains autour des albums de l'illustratrice belge Anne Brouillard.

Animé par Catherine B.

Public : *Enfants de 3 à 6 ans. Limité à 10 enfants + 1 adulte accompagnant par enfant. Pas de réservation, inscription le jour-même.*

ARPENTAGE FÉMINISTE

♦ Jeudi 14 mars | 18h15 à 20h45

Arpentage féministe autour du livre King Kong théorie de Virginie Despentes.

Animé par la Ligue des familles

Public : *Adultes à partir de 18 ans*

Réservation obligatoire au 02 435 12 40 ou bibliotheque.1060@stgilles.brussels

EXPOSITION FEMMES DE GÉNIE

♦ Du 4 au 16 mars, pendant les heures d'ouverture de la Biblio

Exposition Femmes de génie : découvrez des femmes extraordinaires, dont les travaux scientifiques – portés par une passion à nulle autre pareille – ont changé le monde à tout jamais : Augusta Ada Lovelace, Xia Peisu, Hedy Lamarr, Sabrina Gonzales Pasterski, Tatiana Proskouriakoff, Emmy Noether et tant d'autres. Cette exposition a été initialement réalisée par l'équipe de la Bibliothèque La Bonne Source (Fleurus).

Public : *pour tous*

Pendant tout le mois de mars les bibliothécaires vous proposeront une sélection de livres et de dvd sur les femmes artistes. En partenariat avec Point Culture.

- INFOS -

Au Jacques Franck auront lieu des expos, un workshop militant pour préparer la manif du 9 mars, et bien d'autres choses encore.

Consultez le programme complet sur www.lejacquesfranck.be

1060 CULTURECULTUUR – APPEL À PROJETS / PROJECTOPROEP

Pour la quatrième année consécutive, le Service des Affaires néerlandophones et le Service de la Culture de la commune de Saint-Gilles ont lancé cet appel à projets conjoint, offrant un soutien aux artistes locaux dans le développement d'un projet artistique. L'appel a reçu une réponse conséquente : 35 projets de grande qualité ont été soumis. Parmi ceux-ci, un jury a sélectionné 10 lauréats, qui vont pouvoir bénéficier au total d'un soutien financier de 24 500 euros. Nous vous présenterons dans les 3 prochaines éditions les projets retenus. Voici Kevin Dupont (SKATEX), Supernova Film Lab (Danse ton silence) et Liola asbl (Homo Sapienne).

Voor het vierde jaar op rij lanceerden de Dienst Nederlandstalige Aangelegenheden en de Dienst Cultuur van de gemeente Sint-Gillis een gezamenlijke oproep om lokale kunstenaars te ondersteunen bij de ontwikkeling van een artistiek project. De oproep kreeg veel respons: er werden 35 sterke projecten ingediend. Hieruit selecteerde een jury 10 laureaten, die in totaal 24.500 euro financiële steun zullen krijgen. In de komende 3 edities brengen we je de projecten op de shortlist. Hier zijn Kevin Dupont (SKATEX), Supernova Film Lab (Danse ton silence) en Liola asbl (Homo Sapienne).



SKATEX

S'inspirant à la fois du théâtre, du cirque et de la danse, le skateur Kevin Dupont et le metteur en scène Charly Magonza expérimentent ensemble depuis plusieurs années les opportunités qu'offre le skateboard sur scène. SKATEX capitalise 4 années de recherche artistique sur le skateboard et les arts scéniques, articulées autour de cette question : « Le skateboard peut-il devenir un agrès circassien ? » L'espace esthétique de la scène s'ouvre à des skateurs artistes. Le 23 mai, SKATEX organisera au Pianofabriek une table ronde autour des enjeux de la création

professionnelle artistique avec, ou à partir, des cultures urbaines.

Geïnspireerd door theater, circus en dans experimenteren skateboarder Kevin Dupont en regisseur Charly Magonza al jaren met de mogelijkheden van skateboarden op het podium. SKATEX is het hoogtepunt van 4 jaar artistiek onderzoek naar skateboarden en podiumkunsten. De vraag "Kan het skateboard een circusinstrument worden?" stond hierin centraal. Dit project stelt de esthetische podiumruimte open voor skateboardartiesten. Op 23 mei houdt SKATEX een rondetafelgesprek in de Pianofabriek over de uitdagingen die artistieke creaties met, of gebaseerd op, stedelijke culturen met zich meebrengen.

HOMO SAPIENNE

Cette première œuvre d'une jeune autrice inuite, Niviaq Korneliusson, raconte les métamorphoses croisées de cinq jeunes gens vivant au bout du monde, à Nuuk, capitale du Groenland. Portant sur leurs jeunes épaules tout le poids de la génération millénaire, ils vont progressivement faire éclater les tabous en se découvrant tour à tour une sexualité différente,

en proie à une soif brûlante d'authenticité. D'after en after, chacun des protagonistes va se libérer de la peur d'être lui-même en s'inventant une sexualité nouvelle, dynamitant les modèles conformes de l'identité genrée. Grâce au soutien de l'appel à projets 1060 CultureCultuur, l'équipe de Homo Sapienne organisera des animations et ateliers sur la thématique du genre, destinés à un public scolaire et associatif.

In dit eerste werk van de jonge Inuit-auteur Niviaq Korneliusson, ontmoeten we vijf jongeren in volle metamorfose. Ze leven aan het einde van de wereld in Nuuk, de hoofdstad van Groenland. Met het gewicht van de millenniumgeneratie op hun jonge schouders doorbreken ze taboes, doortastend en authentiek op zoek naar hun verschillende seksualiteiten. Afterparty's afschuimend bevrijdt elk personage zich van de angst om zichzelf te zijn en verbrijzelen ze de conformistische modellen van genderidentiteit. Dankzij de steun van de projectoproep 1060 CultureCultuur organiseert het team van Homo Sapienne binnenkort workshops rond het thema gender, met scholen en sociale verenigingen als doelpubliek.



DANSE TON SILENCE – DANS JE STILTE

♦ Vernissage le 1er mars à 18H30
devant Constant vzw

Le collectif Danse ton silence (Sophie Frérard et Marie Van Acker) accompagné de Supernova Film L"ab (Laurence Denhaerinc) vous propose une projection urbaine du 1er au 8 mars. Sur les murs de la Rue



du Fort, au crépuscule, une femme danse. Réelle réappropriation du corps, c'est son témoignage de résilience. Tel un acte de résistance, la survivante danse à l'infini, dans une boucle sans fin. Elle ne sera, cette fois, pas inquiétée par la nuit. Le collectif choisit de projeter ce témoignage aux heures où tacitement, les femmes - tantôt sexualisées, tantôt commercialisées mais toujours objectivées - ne sont plus autorisées à circuler dans la rue. Là où #metoo mettait les mots au centre du témoignage, Danse ton silence propose d'y mettre le mouvement. Les survivantes qui le souhaitent sont invitées à leur tour à danser leur silence via #dansenonsilence.

Het collectief Dans je stilte (Sophie Frérard en Marie Van Acker) en Supernova Film Lab (Laurence Denhaerinc) brengen een stadsprojectie van 1 tot 8 maart. Op de muren van de Fortstraat danst in de schemering een vrouw. Ze eigent zich haar lichaam toe, ze getuigt van veerkracht. Als een daad van verzet danst de overlevende in een oneindige lus. Deze keer verhindert de nacht haar bestaan niet. Deze geprojecteerde getuigenis blijft pertinent in een tijd waarin vrouwen - soms geseksualiseerd, soms gecommercialiseerd, maar altijd geobjectiveerd - nog steeds niet in alle vrijheid doorheen onze straten kunnen bewegen. Waar #metoo woorden in het middelpunt van de getuigenis plaatste, stelt Dans je stilte beweging voorop. Met #dansjestilte nodigen ze ook andere overlevenden uit om hun zwijgen in beweging om te zetten. Vernissage op 1 maart om 18u30 voor Constant vzw.

Eduquer le regard

En automne dernier, un groupe d'élèves du secondaire du club d'art de l'Institut Saint-Jean-Baptiste de la Salle a pu découvrir - dans le cadre d'un partenariat avec Contretype-Centre d'art pour l'image et la photographie contemporaine¹ et la Maison Hannon² - la richesse de ces deux lieux culturels incontournables. En compagnie des Classes du patrimoine³, ils et elles ont pu aiguïser leur regard sur le joyau architectural Art Nouveau qu'est la Maison Hannon. Au Centre d'art de la Cité Fontainas, ils et elles ont pris part à un atelier photo tout en découvrant et nourrissant leur pratique naissante de l'exposition en cours⁴. Pour la majorité de ces élèves - âgés entre 12 et 18 ans - c'était une première. Avec leurs yeux d'adolescent·es, soutenu.e.s par la présence passionnée de leur professeur Alexandre Colson - convaincu que cet espace dédié à l'art agit comme un trait d'union entre les matières dites académiques et la construction de leur esprit critique - ils et elles ont façonné une fresque photographique originale et unique qui sera dévoilée sur les murs de la Maison Hannon lors du Parcours d'artistes 2024.

Qu'est-ce qui ce qui vous donne envie de venir à ce cours ?

Divine : Je m'intéresse à l'art. L'art, on le retrouve un peu partout. Je me suis dit que cela pourrait développer quelque chose en nous afin d'avoir une vision différente des choses et de développer son imagination. Là par exemple, on fait de la photo ; on apprend les contrastes, les couleurs. Cela nous permet de développer des compétences dans la vie de tous les jours ; des photos, tout le monde en prend.

Mélénie : tout était nouveau pour moi. Je ne savais pas que j'étais aussi intéressée à l'art et avec M. Colson je savais que je ferais de l'art.

Tom : moi ça va faire quelques années que je travaille avec la céramique. J'ai mon petit atelier, je fais mes pièces, je lance des projets. J'ai remarqué qu'en découvrant cette passion, il y a certains aspects de l'art qui me sont plus ouverts, mon regard a changé. J'ai l'impression que M. Colson tient à développer ça dans ce club d'art.

Comment s'est passé votre visite à la Maison Hannon ?

Mélénie : J'ai été frappée par les escaliers. Ils étaient vraiment très bien dessinés, avec des courbes, de l'or ; j'ai trouvé ça trop beau. Et puis la Maison est positionnée de telle manière à ce que la lumière puisse entrer par toutes les fenêtres. C'est beau et bien réfléchi.

Victoria : On m'a demandé ce que je voyais dans un vitrail et je voyais deux poulets (rires). Ça a fait rire les autres qui voyaient plutôt des serpents ou d'autres choses mais pas des poulets (rire)... Je me suis rendue compte en fait qu'on a chacun notre vision des choses.

Grace : moi j'ai beaucoup aimé que l'architecture se soit inspirée des plantes ; surtout pour les courbes et la décoration.

Divine : oui, et puis tout est harmonisé dans la maison : les courbes d'une porte avec son sol, les dessins, les mosaïques au sol. C'est très lumineux.

Par la suite, vous êtes allé.e.s chez Contretype où vous avez visité l'expo Pop-Up et participé à un atelier photo.



Comment cela s'est-il passé ?

Yasmine : Quand on est arrivé, j'ai été surprise de voir autant de photos différentes sur les murs. Il y avait des visions, des points de vue et des choix de couleurs très différentes selon les personnes. Pour moi, ça montrait les différentes manières de faire de l'art.

Maria Elisa : dans la chambre noire où on a fait des photos, j'ai trouvé ça super stylé d'avoir les bacs avec les liquides différents pour le développement. C'était une première.

Mélénie : ce sont des activités qu'on n'aurait pas pu faire si on n'avait pas suivi ce club avec M. Coslon. Si l'école n'avait pas proposé cette activité, je ne pense pas que nous y serions nous-mêmes allés. Je trouve que c'est trop bien : on apprend comment ça se développe et ça nous met la pression pour faire aussi bien. Et puis, aujourd'hui, on fait des photos avec nos téléphones mais avant c'était beaucoup plus compliqué que ça. Et tout ça c'est vraiment intéressant

Ana : C'était déjà créatif de faire différentes photos à la Maison Hannon. Après c'était intéressant de voir chez Contretype des photos avec des points de vue différents auxquels on ne va jamais penser. Du coup, c'était encore plus créatif... merci de nous avoir amené.e là-bas.

Qu'est-ce que cela vous fait de savoir

que le résultat de vos ateliers va être exposé ?

Mélénie : on ne réalise pas. C'est parti d'une petite réunion le temps de midi pour éviter d'être à la cantine ; c'est un peu inattendu de savoir que ça va être visible de cette manière

Yasmine : c'est en effet inattendu et en même temps on va montrer quelque chose que nous avons réalisé nous-mêmes. Et de savoir que tout le monde va le voir c'est quelque chose de spécial

Est-ce que cette expérience a aussi changé votre regard sur l'architecture ?

Mélénie: Oui parce qu'on pense qu'il n'y a que la Maison Hannon mais en fait quand on passe près de la place Morichar par exemple, on voit des façades qui présentent la même architecture ; il y a beaucoup de courbes. Je ne le voyais pas avant.

Yasmine : maintenant, je regarde les vitraux des maisons. Sur les anciennes maisons, ils ont beaucoup de détails. Par exemple, au coin Moris, il y a une maison où on voit une femme qui ressemble à la déesse Héra ; ce sont des choses qui m'intéressent beaucoup... Ça montre comment la maison s'exprime.

Grace : Je pense que cela nous a donné un œil nouveau. On est plus sensible et attentif à ce genre de chose et on y fait plus attention.

1/ www.contretype.org

2/ www.maisonhannon.be

3/ www.classesdupatrimoine.brussels

4/ Pop-up : www.contretype.org/informations

LES ÉLÈVES DU CLUB D'ART DE L'INSTITUT SAINT-JEAN BAPTISTE DE LA SALLE



RADIO ET PHOTO NUMÉRIQUE

♦ Les 11, 13, 14 et 15 mars | De 13h30 à 16h30

Un atelier ouvert aux personnes débutantes ou ayant déjà une pratique de la photographie et de la captation sonore. L'ensemble du matériel sonore (enregistrement, casques, ordi..) sera prévu sur place. Pour la photo, venir avec ou sans son matériel.

Initiation à la radio et à la photographie. Dans cet atelier, nous serons armé.e.s de micros, d'enregistreurs et d'appareils photo pour créer ensemble autour du thème « le numérique et moi ». A nous de prendre la parole, d'interviewer et de tirer des portraits ou des ambiances grâce à des mises en situation !

Un atelier proposé par Emilie Bergilez de l'Asbl Urbanisa'son, Camille Trinquet photographe, et Leïla Quandoussi artiste sonore, durant leur résidence de créations au sein des ateliers du Web dans le cadre du parcours d'artistes de Saint-Gilles 2024. L'ensemble des créations réalisées pourra nourrir l'installation sonore et photographique qui sera exposée durant le mois d'avril au sein de l'Atelier du Web.

- INFO -
GRATUIT

Un projet mené par Emilie Bergilez, Camille Trinquet et Leïla Quandoussi, en partenariat avec les ateliers du web et Urbanisa'son Asbl.

Réalisé avec le soutien de la FWB dans le cadre de l'appel à projets 'Un futur pour la culture'.

LE JACQUES FRANCK



DANSE - ABSURDE

♦ Samedi 20 avril | 18H

Pour ABSURDE, Anton Lachky invite ses danseurs à arpenter les sentiers tumultueux, ardents, du surréalisme. Convertis à l'infinité du possible, les corps s'entrelacent, se multiplient, se dédoublent. Des personnages surgissent, frappés d'un irrésistible entrain, des histoires s'entrechoquent, indéfinissables, impossibles à réduire en un tout intelligible et résolu. La danse, échappée du pli de l'instant est un déferlement de force, d'exploits en tout genre.

De cette énergie furieuse et exaltée, naissent des instants chorégraphiques d'une prodigieuse intensité, qui obnubilent et fascinent.

Dans le cadre des Rencontres Danse, Cirque, Théâtre et du Mini D Festival

- INFOS -

www.lejacquesfranck.be

LA ROSERAIE



UNE FORÊT Théâtre (+8 ans)

♦ Vendredi 22 mars | 19h

Petite et Grand, sont frère et soeur. Ils vivent avec leur mère. Un soir, croyant ses enfants endormis, la mère téléphone à une amie et confie, désespérée, ses difficultés à élever sa fille. Mais Petite entend toute la conversation... Ce spectacle s'inspire du Petit Poucet et de Hänsel et Gretel pour créer un récit original au cœur de la forêt.

- INFOS -

Réservations :

www.roseraie.org/reservations ou 02 376 46 45

Tarifs : Art.27, enfant 8€, adulte 10€

www.roseraie.org

MAISON POÈME

ESPACE CONTRETYPE

MAISON POÈME



THÉÂTRE - LA PLAINE

♦ Samedi 13 avril | 20h

La Plaine, terre nouvelle où respirer large, où redéployer le champ des possibles, est la dernière création de l'Absolu Théâtre.

Neuf poètes et poétesses s'associent pour donner voix à ce nouveau territoire, neuf voix de la poésie contemporaine francophone: Jean D'Amérique, Aurélien Dony, Marc Dugardin, Maud Joiret, Lisette Lombé, Mel Moya, Camille Pier, Jérémie Tholomé et Laurence Vielle // neuf poèmes inédits pour dessiner les contours de cette utopie à portée de mots.

Sur la musique live de Jérôme Paque (guitare électrique) et Céline Chappuis (violoncelle), Charly Simon et Benjamin Gisaro donneront corps à La Plaine. Une invitation à reprendre souffle dans un monde qui en manque cruellement.

-INFOS -

Billetterie : paye ce que tu peux (10-15-20€)
via www.maisonpoeme.be

ESPACE CONTRETYPE



KRYZTAL -

Sybrén VANOVERBERGHE
et Sébastien REUZÉ

♦ Du 18.04 au 14.07

♦ Vernissage le mercredi 17 avril

Contretype invite simultanément 2 photographes belges : Sybrén Vanoverberghe (néerlandophone, né en 1966 à Courtrai, vit à Gand) et Sébastien Reuzé (francophone, né en 1970 à Neuilly-sur-Seine, vit et travaille à Bruxelles). L'un et l'autre réalisent leurs œuvres à partir d'images reprises de leurs archives personnelles, évoquant des moments de vie et des émotions anciennes pour Sébastien Reuzé, des voyages et des rapports à des matériaux trouvés pour Sybrén Vanoverberghe. L'exposition se développe sur une tension entre la matérialité de leurs œuvres, tirages d'images presque abstraites contrecollés sur plaques d'aluminium pour Sybrén Vanoverberghe et vidéo de feux d'artifice pour Sébastien Reuzé.

- INFOS -

www.contretype.org

PIANISTE COMPOSITRICE

Barbara Drazkov



ARTISTE PLASTICIENNE

Valerie Novello



DANSEUR, CHORÉGRAPHE

Benoît Nieto Duran



CHEFFE

Chiho Kanzaki



INNER LANDS & SCAPES

♦ Du 1 au 7 mai 2024

L'art et ce qui nous alimente sont deux mondes qui façonnent et impriment des paysages à l'intérieur de nous. Mais à quoi ressemblent ces paysages ? Et surtout, comment y accéder ?

Lors de la performance multidisciplinaire Inner Lands & Scapes, on vous propose d'explorer votre propre paysage intérieur. Celui-ci sera stimulé et mis en relief par les œuvres et créations d'une série d'artistes. Cette expérience créée sur mesure, est à vivre comme une déambulation sensorielle à travers des espaces inédits de notre

maison historique. Attendez-vous à être emportés par les sons et vibrations des pianos recomposés de Barbara Drazkov, traversés au corps par les œuvres monumentales de Valérie Novello et de vivre une immersion dans les ombres et gestes du chorégraphe Benoît Nieto Duran. Tout cela accompagné à différents moments de créations culinaires imaginées par l'ultimement sensible cheffe japonaise Chiho Kanzaki.

- INFOS -

Ouverture réservations : 1er mars 2024

Infos & Billets : www.lespassagees.com

Les Brèves culturelles

Maison Hannon

VISITES THÉMATIQUES

Découvrez la Maison Hannon chaque mois sous un angle nouveau !

Thematische rondleidingen: ontdek het Maison Hannon elke maand vanuit een ander perspectief!

- ♦ **07.03** Émile Gallé
- ♦ **05.04** Le jardin / De tuin
- ♦ **02.05** La lumière / Het licht
- ♦ **06.06** Les 4 sens / De 4 zintuigen

Info: www.maisonhannon.be

CONSTANT_V :

DECLARATIONS PAR DORIANE TIMMERMANS

- ♦ **Installation : 13.04 au 7.06**
- ♦ **Vernissage : 12.04 | 18h à 24h**
- ♦ **Parcours d'artistes Saint-Gilles journées portes ouvertes : 13&14 + 20&21-04-2024 - Gratuit**

Declarations est un projet de recherche artistique sur la matérialité poétique des langages du web, notamment CSS. Une lettre d'amour sur l'artisanat de dessiner des formes par le langage. L'installation proposée à Constant sera issue d'une session d'une semaine collaborative mélangeant différents pratiquant des langages du web

Info : www.constantvzw.org



Théâtre CreaNova

ÊTRE OU NE PAS ÊTRE

♦ **Du 18 au 20 avril | horaire variable 24 - 19h**

Un comédien décide de réaliser le rêve de sa vie: jouer dix monologues des plus grands héros de l'œuvre shakespearienne mais cette merveilleuse aventure tourne au cauchemar, à l'angoisse et à la prise d'otage. Monologue écrit et interprété par Luca Franceschi

Infos : www.theatrecreanova.be

Pierre Papier Ciseaux

RENCONTRES THÉMATIQUES

♦ **Du 12 avril au 25 mai 2024**

Pierre Papier Ciseaux déploie ses prochaines rencontres thématiques à l'occasion du Parcours d'Artistes et au-delà, sous le titre « Ce qu'il en reste ». Au cœur d'une exposition rassemblant des œuvres de Barbara Harsch (photographie, cf. illustration), Céline Depré (peinture), Karim Djaoui (broderie) et Valérie Provost (broderie et

céramique), diverses activités essentiellement pour adultes et adolescents sont proposées (ateliers, stages, spectacles, impro, etc.) Programme complet sur internet et sur demande. Activités sur réservation.

info@pierrepapierciseaux.eu
www.valerieprovost.net

Les ateliers Charivari

ATELIERS DE COLLAGE

Vous avez toujours voulu vous essayer aux techniques du collage ? Vous aimeriez être inspiré dans cette pratique ? Les ateliers Charivari vous proposent ce mois de mars plusieurs rendez-vous autour de cette pratique artistique : initiation, collage et écriture, rêves – utopie – dystopie... Ateliers en petits groupes (maximum 8 personnes) pour permettre un accompagnement personnalisé. Tous les ateliers sont ouverts aux adultes et grand.e.s adolescent.e.s, avec ou sans expérience.

Info et inscriptions:
[0475/91.64.06](tel:0475916406) ou
charivaribxl@gmail.com

Les Brèves culturelles

ma.

SOIRÉE D'OUVERTURE

◇ Vendredi 17 mars | 18H

ma. est un centre culturel dédié à la création artistique ouvert à tou.tes. Il s'engage dans l'apprentissage de pratiques artistiques expérimentales et dans la transmission des savoir-faire. Soucieux de réunir tous les maillons de la chaîne, ma. rassemble en un seul lieu : résidences d'artistes, espace d'exposition et de boutique, des ateliers et stages pour enfants et adultes comprenant la céramique, le kintsugi, l'ikebana, de la teinture végétale, la reliure, l'introduction à la cérémonie du thé japonaise et beaucoup d'autres ; des conférences et autres événements.

Infos et réservations sur <https://ma-artspace.com>



PERMANENCE JURIDIQUE POUR ARTISTES & ASBL

Sur rendez-vous

Vous avez des questions d'ordre juridique concernant votre statut social ou fiscal, ou des questions relatives à des contrats, à des droits d'auteur ou droits voisins ? Une permanence juridique et fiscale, animée par un

juriste spécialisé à ces questions, se tient à disposition de tous les intervenants de la vie artistique : artistes créateurs ou interprètes, mais aussi toutes activités liées,... et ce, pour des avis, conseils concrets et adaptés, rendus en toute indépendance.

CONTACT:
02/534.56.05



PIERRE PAPIER CISEAUX



A portrait of Maëlle Delaplanche, a woman with long, wavy brown hair, looking directly at the camera. She is wearing a dark top and a green and grey plaid jacket. The background is dark with some green foliage.

Rencontre avec Maëlle
Delaplanche - Curatrice
du Parcours d'Artistes 2024

Comment peux-tu définir le métier de curatrice ?

La façon dont moi je vois ce métier (il y a différentes manières de le voir), c'est un peu tentaculaire. Il y a, avant tout, le regard que l'on pose sur la sensibilité des artistes et des personnes. Quand je rentre dans un atelier par exemple, je m'imprègne du passé de l'artiste car forcément, ça joue. Sans être psychologue cependant ; je pense que ça répond aussi à un besoin fort présent chez moi lié à l'humain. Une autre chose très importante selon moi, c'est la sélection et l'organisation. La sélection, ça implique de faire des choix, de renoncer et parfois pour les artistes c'est difficile. Et puis il y a le regard dans l'espace. Un espace a une sensibilité, une âme, une identité, une histoire. Je pense que très souvent on voit ça comme un « White cube » et des murs blancs mais il y a aussi des recoins, des couloirs et l'histoire des lieux derrière. Dans tous mes projets curatoriaux, j'essaie vraiment d'évoquer tout ça parce que l'espace est important au-delà de l'architecture et des plans.

Tu es donc curatrice d'un territoire communal qui regroupe lui-même plusieurs espaces. Qu'est ce qui t'a donné envie de participer à ce projet ?

Quand j'ai postulé, j'étais très enjouée car ça faisait écho à mon premier projet « les Interstices », un cycle nomade dans toute la ville de Bruxelles. Tout de suite quand on réfléchit à la notion de territoire, il faut réfléchir à plusieurs paramètres : qu'est ce qui compose une commune, un espace public... je me suis dit

que c'était l'occasion de revenir à ce projet. Le titre m'est aussi venu très vite. J'ai pensé à une exposition que j'avais vue à Avignon à la Casa de Velázquez. L'expo regroupait les artistes de toutes les résidences des Instituts français, ça créait du lien.

Un territoire, c'est vaste mais il y a plein de choses qui sont reliées ; j'ai pensé donc à ce qui pouvait relier les gens. Je me suis après beaucoup questionnée sur la légitimité de travailler sur un territoire en tant que curatrice avec des lieux culturels que je ne connaissais pas. Il était important pour moi de savoir comment j'allais travailler avec ces pôles qui sont déjà très ancrés et très présents en restant en phase avec leur programmation.

Comment ça s'est mis en place ?

Au début, je suis allée voir les lieux que je ne connaissais pas. Parce que pour moi c'est d'abord une rencontre avec les lieux, les espaces et les responsables des lieux. La Maison Horta par exemple, je l'ai redécouverte suite une visite privée. J'ai senti un rapport à la présence (ça peut paraître un peu spirituel) de l'histoire de la maison. Le conservateur m'a expliqué que c'était une maison familiale à la base et l'atelier d'Horta. Tout de suite, j'ai réfléchi autrement au choix des artistes.

Il en va de même pour la Maison du Peuple ?

Oui. Je pars toujours d'une narration. Pour moi, une expo, c'est comme un film. Il y a des images, ce sont les oeuvres et il y a une histoire qui se tisse autour. Ce qui est vraiment important, c'est l'articulation de tout ça dans l'espace qui est le contenant. Les lieux avec leur

ARTISTE DEPUIS

Je ne suis pas artiste. J'ai fait une école d'art mais je me suis vite tournée vers les artistes dans un travail de collaboration et d'assistantat.

FORMATION(S)

J'ai fait la Cambre en dessin. En 3^{ème} année, j'ai participé à un projet externe à l'école avec le home « Le Val des Roses » à Forest ; ça a été le point de départ d'une réflexion en dehors de moi en tant qu'artiste. J'ai collaboré avec un charmant monsieur qui avait Alzheimer. Il était photographe et ne s'en souvenait plus. Le fait d'avoir vu une de ses photos m'a fait repenser ma pratique artistique. J'ai alors fait un stage en galerie, je me suis intéressée à qui se développait derrière les artistes : comment vit-on de son art ?, quels sont les moyens de diffusion possibles ? J'ai par la suite fait un Master sur le milieu de la curation avec une approche très professionnelle sur un an pendant lequel j'ai créé un projet qui s'appelait « Les Interstices »

UNE ARTISTE C'EST

Je pense qu'il y a plusieurs manières d'être artiste, plusieurs manières de faire de l'art aussi. Pour moi, être artiste c'est donner une représentation de la société, de ce qui fait part de nous-même et essayer de transposer une personnalité, une sensibilité avec une ouverture au monde

SI VOUS NE VOUS

ÉTIEZ PAS ENGAGÉE

DANS L'ART

En dehors de l'art, il y a un métier qui pourrait me correspondre c'est ce qui en lien avec la médecine, dans cette idée de prendre soin. Mine de rien, le métier de curatrice, c'est aussi prendre soin : des artistes, du travail, du regard qu'on peut avoir sur ce travail.

1/ Juliette Roussel, responsable du service de la culture

2/ Christophe Balland, chef de projet du Parcours d'Artistes et employé du service de la culture



histoire sont pris dans ce contenant. Je m'intéresse aussi à ce qui se passe en dehors des lieux et dans le quartier. Le Parvis de St Gilles ici par exemple. Et puis, on ne peut pas faire l'impasse de ce qui se passe dans le monde et l'actualité quand on est artiste et curatrice. La Maison du Peuple a une histoire très forte qui est quand même à la base des questionnements collectifs, l'histoire du parti ouvrier belge qui s'est installé ici, qui avait une place et qui a permis aux gens de se rencontrer. C'était pour moi important de faire revivre ce lieu. L'expo présentée ici s'appelle « L'avenir est à nous » parce que je voulais donner la place au citoyen et au citoyen artiste qui questionne et révèle une part politique.

Qu'est ce qui t'a le plus surpris durant cette préparation ?

Les rencontres. Je ne connaissais le Pianofabriek que de nom et j'y ai passé beaucoup de temps. J'ai découvert l'Herboriste Les simples; j'ai trouvé ce lieu magnifique et j'ai pensé à y proposer une artiste céramiste. Il y a aussi des choses qui se sont faites à la dernière minute comme l'accord pour l'Aegidium ou la mise à l'honneur de Marcel Broodthaers à l'occasion de son centenaire. J'ai appris l'existence d'une place Marcel Broodthaers lors d'une discussion avec Juliette¹; je me suis dit qu'il fallait l'amener dans le parcours. C'est une autre affaire d'ailleurs car c'est un artiste qui est décédé, c'est une première. Une autre très belle rencontre a eu lieu avec le directeur du Home Les Tilleuls. Il m'a parlé de son envie d'accueillir des artistes afin qu'il y ait du passage. Quand on a fait la visite

avec Christophe², c'était merveilleux de voir qu'il y avait deux artistes du parcours au home, les deux Jacques, et de pouvoir se dire que ce lieu allait pouvoir accueillir des artistes. Ça m'a beaucoup touchée; ça a fait écho à ce que j'avais déjà vécu quand j'étais étudiante. J'ai l'impression de terminer avec ce parcours une sorte de boucle de mon parcours, c'est très étrange.

Peux-tu nous parler des Interstices proposés durant cette édition ?

Ce sont des propositions (pas forcément des expositions) par un.e seul.e artiste de s'infiltrer dans un entre-deux. Une exposition, c'est un espace donné avec une présentation. Ici, c'est s'infiltrer à un moment donné de manière éphémère (par ex : à l'Herboristerie Les simples, dans la vitrine 76,4, à l'Aegidium). C'est s'immiscer et ne pas s'imposer. Même si ce fut un challenge, les commerces c'est comme le marché, ça fait appel au lien et à la rencontre. C'est à la fois complexe et idéal.

Si tu devais nous donner les moments forts de ce Parcours d'Artistes 2024, quels seraient-ils ?

Hum, c'est vraiment le tout. Même si pour moi les lieux ont beaucoup d'importance. La première fois que je suis rentrée à l'Hôtel de Ville il y a quelques années, j'ai été ébahie; ça avait tout d'un Musée. La salle de l'Europe, mais quelle salle ! Quel héritage culturel il y a dans cette commune dont Marcel Broodthaers qui y est né et qui participe de ce patrimoine. Et puis, il y a Blaise Patrix qui est décédé il y a un an. L'Aegidium qui va bientôt se transformer... Oui les « high light » pour moi, ce sont les lieux.

LISTE DES LIEUX CULTURELS

Les activités du Service de la culture sont annoncées sous réserve de leur approbation par le Collège.

L'Info Culture est une sélection d'évènements et de partenaires culturels. Le choix se pose en alternance pour chaque édition. Il ne couvre donc pas toute la richesse culturelle saint-gilloise. Vous retrouvez la liste de tous les partenaires culturels ainsi que les lieux de distribution et les versions numériques du magazine sur le site de la culture : www.stgillesculture.brussels

MAISON PELGRIMS

Rue de Parme, 69
02 534 56 05
culture.1060@stgilles.irisnet.be
www.stgillesculture.brussels

 Maisonpelgrims

MAISON DU PEUPLE

Parvis St-Gilles, 37
02 534 56 05
mfontaine@stgilles.brussels
www.stgillesculture.brussels

 MaisonduPeupledeSt.Gilles

MAISON DES CULTURES

Rue de Belgrade 120
02 850 44 18
maisondescultures@stgilles.brussels
www.mdc1060.brussels

 Maisondesculturesdesaintgilles

ATELIER DU WEB

Rue du fort, 37
02 537 02 68
www.atelierduweb.be

BIBLIO DE SAINT-GILLES

Rue de Rome, 28
02 435 12 40
www.bibliosaintgilles.be

LE JACQUES FRANCK

Ch. De Waterloo 94
02 538 90 20
www.lejacquesfrack.be

PIANOFABRIEK

Rue du Fort 35
02 541 01 70
www.pianofabriek.be

MAISON HANNON

Av. de la Jonction 1
www.maisonhannon.be

MAISON DU LIVRE

Rue de Rome 28
02 543 12 20
www.lamaisondulivre.be

MAISON POEME

Rue d'Ecosse 30
02 503 02 18
www.maisonpoeme.be

MA.

Rue de la Victoire 102
+32 470 41 57 56
ma-artspace.com

LA ROSERAIE

Ch.d'Alseberg 1299
02 376 46 45
1180 Uccle
www.laroseaie.org

CONTRETYPE ASBL

Cité Fontaines 4A
02 538 42 20
www.contretype.org

LES PASSAGEES (GALERIE)

2, place Antoine Delporte
hello@lespassagees.com
www.lespassagees.com

PIERRE PAPIER CISEAUX

Rue Hôtel des Monnaies 107
0472.369.121
info@pierrepapierciseaux.eu
www.valerieprovost.net/pierrepapierciseaux

THÉÂTRE CREANOVA

Rue de la Victoire 96
0499 50 12 28
www.theatrecreanova.be

CONSTANT VZW

Rue du Fort 5
02 539 24 67
info@constantvzw.org
www.constantvzw.org

LES ATELIERS CHARIVARI

Rue de la Victoire 167
0475/91.64.06
charivaribxl@gmail.com

Vous désirez nous faire part de vos activités culturelles pour le prochain numéro? N'hésitez pas à nous envoyer un mail à l'adresse suivante: mhanappe@stgilles.brussels



**Responsible Service de la Culture
Verantwoordelijke van de Dienst Cultuur**
Juliette Roussel

Service de la Culture / Dienst Cultuur

Nathalie Mandane / Abderrahim Mekkaoui /
Maité Fontaine / Paul Héger / Christophe
Balland / Magaly Hanappe / Boufelja
Housni / Marine Muscarella / Anaëlle Lucina /
Edith Depaule / Fabien Souche / Stamatina
Monogyiou / Véronique Guisen / Marita
Lakatos / Patrick Madragule / Quentin
Garchi / Johan Hardenne / Matthieu de
Cartier / Catherine Lehon / Johanne
Schmit / Ariane Poot / Françoise Deppe /
Adelaïde Cordy / Sophie Hupin / Emmanuelle
Serbruyns / Joëlle Mesdagh / Rachid Faratou /
Luc Bauveroy / Maud Cressely

Maison Pelgrims / Pelgrimshuis

Rue de Parme 69 Parmastraat
Saint-Gilles 1060 Sint-Gillis
Tel 02/534 56 05 - Fax 02/ 534 54 27
www.stgillesculture.brussels

Info Culture Saint-Gilles Gillis

Le magazine d'informations culturelles
de la commune de Saint-Gilles /
Culturele informatiekrant
van de gemeente Sint-Gillis

Coordination : mhanappe@stgilles.brussels



St Gilles Gillis

